

## ***Súťažné podmienky***

*vyhlásenej*

### ***obchodnej verejnej súťaže***

**na prepravu vystavovaného tovaru** na výstavách a veľtrhoch na Slovensku  
a v zahraničí pre exponáty - drevoobrábacie stroje a

**na prípravu, tlač a dodávku prezentačných prospektov vyrábanej produkcie**

*v súlade s Obchodným zákonníkom č. 513/91 Zb., oddiel 3, Obchodná verejná súťaž, § 281 až § 288*

v rámci **Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast,**  
Prioritná os 1 – **Inovácie a rast konkurencieschopnosti,**

Opatrenie 1.1 – **Inovácie a technologické transfery,**

**Podopatrenie 1.1.3** – *Podpora účasti slovenských výrobcov na veľtrhoch, výstavách, obchodných misiách,*

**Schémy na podporu medzinárodnej spolupráce**

(schéma pomoci de minimis),

### ***1. Identifikácia vyhlasovateľa súťaže:***

Názov: StrojCAD s.r.o.

Sídlo: Lastomírska č. 2, 071 01 Michalovce

IČO: 31 669 697

DIČ: 31 669 697/ 712

*Kontaktné osoby pre obchodnú verejnú súťaž:*

Meno, priezvisko, titul: Ing. Jozef Plagany

Funkcia: konateľ spoločnosti

Telefón: +421 56 644 22 33

Fax: +421 56 644 22 33

E-mail: [info@strojcad.sk](mailto:info@strojcad.sk);

Miesto: Lastomírska č. 2, 071 01 Michalovce , administratívna budova

### ***2. Predmet obchodnej verejnej súťaže - vymedzenie predmetu záväzku:***

2.1 Predmetom záväzku je zabezpečenie prepravy exponátov výrobkov fy StrojCAD s.r.o. na výstavy v rokoch 2009-2010 s podrobným rozsahom a to :

### **1. Výstava DREMA 2009 Poznaň (Poľsko)**

- trasa Michalovce – Poznaň , Poznaň - Michalovce
- termín výstavy: marec - apríl 2009
- vozidlo: kamión s návesom 13.5m+dodávkové vozidlo s ložnou plochou dĺžky min 2.5m

### **2. Výstava FORSTMESSE 2009 Luzern (Švajčiarsko)**

- trasa Michalovce – Luzern, Luzern – Michalovce
- termín výstavy: august 2009
- vozidlo: kamión s návesom 13.5m+dodávkové vozidlo s ložnou plochou dĺžky min 2.5m

### **3. Výstava BIFE-TIMB 2009 Bukurešť (Rumunsko)**

- trasa Michalovce – Bukurešť, Bukurešť – Michalovce
- termín výstavy: september 2009
- vozidlo: kamión s návesom 13.5m+dodávkové vozidlo s ložnou plochou dĺžky min 2.5m

### **4. Výstava EXPOBOIS Paríž (Francúzsko)**

- trasa Michalovce – Paríž, Paríž – Michalovce
- termín výstavy: marec 2010
- vozidlo: kamión s návesom 13.5m+dodávkové vozidlo s ložnou plochou dĺžky min 2.5m

### **5. Výstava LIGNO NOVUM 2010, Budapešť (Maďarsko)**

- trasa Michalovce – Budapešť, Budapešť – Michalovce
- termín výstavy: jún 2010
- vozidlo: kamión s návesom 13.5m+dodávkové vozidlo s ložnou plochou dĺžky min 2.5m

### **6. Výstava LIGNUMEXPO 2010, Nitra (Slovensko)**

- trasa Michalovce – Nitra, Nitra – Michalovce
- termín výstavy: september - október 2010
- vozidlo: kamión s návesom 13.5m+dodávkové vozidlo s ložnou plochou dĺžky min 2.5m

2.2 Predmetom záväzku je spracovanie a tlač prezentačných prospektov výrobkov vyhotovených v ôsmich jazykových mutáciách, vrátane prekladov textov zo slovenského do cudzieho jazyka s podrobným rozsahom :

- pre 2000 výtlačkov formát A4, 16 strán plnofarebné – z toho min. 30% grafika , papier min. 130g/m<sup>2</sup>, 2 jazykové mutácie (dvojazyčný prospekt): francúzsky a nemecký

- pre 2000 výtlačkov formát A4, 16 strán plnofarebné – z toho min. 30% grafika , papier min. 130g/m<sup>2</sup>, 2 jazykové mutácie (dvojazyčný prospekt): slovenská a poľská
- pre 2000 výtlačkov formát A4, 16 strán plnofarebné – z toho min. 30% grafika , papier min. 130g/m<sup>2</sup>, 2 jazykové mutácie (dvojazyčný prospekt): anglická a španielska
- pre 2000 výtlačkov formát A4, 16 strán plnofarebné – z toho min. 30% grafika , papier min. 130g/m<sup>2</sup>, 2 jazykové mutácie (dvojazyčný prospekt): rumunská a maďarská

### **3. Možnosť predloženia súťažného návrhu:**

Predmet záväzku je možné v rámci jedného súťažného návrhu dodať ako celok alebo len jeho časť a to buď len prepravu exponátov alebo zabezpečenie spracovania a tlače prezentačných prospektov. Ďalšie členenie nie je prípustné.

### **4. Typ zmluvy:**

Zmluva na poskytnutie služby podľa § 269 Obchodného zákonníka s odkladacou podmienkou účinnosti zmluvy od podpisu zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci výzvy KaHR – 113DM - 0801.

### **5. Miesto a termín dodania predmetu záväzku:**

5.1 pre zabezpečenie prepravy exponátov výrobkov je miestom dodania predmetu záväzku podľa bodu 2.1 týchto súťažných podmienok. Lehota – termín dodania musí byť min: nakládka najneskôr 3 dni pred termínom uskutočnenie jednotlivej výstavy, vykládka na mieste určenie výstavy najneskôr 1 deň pred termínom uskutočnenie výstavy – preprava po ukončení vlastnej výstavy bude predmetom ujednania v zmluvných podmienkach

5.2 pre dodanie prezentačných prospektov je miestom dodania sídlo vyhlasovateľa: Lastomírska č. 2 , 071 01 Michalovce a termín dodania najneskôr do 10 dní pred termínom uskutočnenia jednotlivej výstavy.

### **6. Lehota na poskytovanie a vysvetľovanie súťažných podmienok:**

O vysvetlenie súťažných podmienok možno požiadať najneskôr do 26.5.2008 a to písomnou formou na adresu vyhlasovateľa. Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie vyhlasovateľ oznámi bezodkladne, najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti a to všetkým zainteresovaným záujemcom v súťaži.

## **7. Lehota a spôsob predkladania súťažného návrhu:**

**7.1** Deň, mesiac, rok a hodina, dokedy sa môžu predkladať návrhy: do 03.06.2008 do 10.00 hod. osobne, kuriérom, poštovou zásielkou – v prípade doručenia poštovou zásielkou, rozhodujúci je dátum fyzického doručenia, nie dátum poštovej pečiatky

**7.2** Adresa, na ktorú sa má návrh doručiť: StrojCAD s.r.o., Lastomírska č.2, 071 01 Michalovce

**7.3** Jazyk, v ktorom sa musí návrh predložiť: Celý návrh, tiež doklady a dokumenty musia byť predložené v slovenskom alebo českom jazyku. Dokumenty, ktoré nie sú vyhotovené v štátnom jazyku (s výnimkou českého jazyka) musia byť úradne preložené.

**7.4** Forma predloženia návrhu: Všetky požadované dokumenty, ktoré budú súčasťou súťažného návrhu je nutné doručiť **v uzavretom obale označenom názvom a sídlom navrhovateľa** a heslom: „**Obchodná verejná súťaž – preprava a propagácia – NEOTVÁRAŤ**“. Súťažné návrhy doručené iným spôsobom, alebo po stanovenom termíne doručenia vyhlasovateľovi nebudú do obchodnej verejnej súťaže prijaté. Návrh nemožno odvolať po jeho doručení vyhlasovateľovi.

**7.5** Obsah súťažného návrhu:

Súťažný návrh musí minimálne obsahovať:

- 7.5.1 identifikačné údaje navrhovateľa (názov, sídlo, tel.fax, e-mail, kontak.osoba)
- 7.5.2 návrh ceny za predmet záväzku celkom v SKK bez DPH podľa bodu 3. týchto súťažných podkladov a návrh ceny pre predmet záväzku podľa bodu 2.1 a 2.2 samostatne v SKK bez DPH
- 7.5.3 termín (časová lehota) dodania predmetu záväzku: min. ako je uvedené v bode 5.1 a 5.2 týchto súťažných podmienok
- 7.5.4 iné údaje ak ich navrhovateľ považuje za dôležité (referencie a pod.)
- 7.5.5 oprávnenie na vykonávanie predmetu záväzku (predložiť výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra) – nie staršie ako 3 mesiace – originál alebo úradne overená kópia
- 7.5.6 čestné vyhlásenie, že navrhovateľ má splnené všetky daňové a odvodové povinnosti
- 7.5.7 návrh zmluvy pre predmet záväzku pri rešpektovaní minimálnych požiadaviek zo strany vyhlasovateľa.

## **8. Záväzok za úhradu nákladov:**

Vyhlasovateľ neuhrádza navrhovateľom náklady spojené s ich účasťou v tejto obchodnej verejnej súťaži.

## **9. Možnosť predloženia variantných riešení:**

Neumožňuje sa predloženie variantných riešení.

## **10. Rozsah a úplnosť súťažného návrhu:**

Návrh musí byť predložený v súlade s podmienkami súťaže a v požadovanom rozsahu.

### **11. Podmienky účasti:**

Predloženie dokladu o oprávnení podnikateľ v predmete záväzku (originál alebo úradne overená kópia výpisu z obchodného registra, alebo živnostenského registra navrhovateľa nie starší ako 3 mesiace).

### **12. Ďalšie podmienky vyhlasovateľa:**

12.1 návrh nemožno odvolať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie návrhov,

12.2 vyhlasovateľ si vyhradzuje právo v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa uvedených v súťažných podmienkach vylúčiť návrh z obchodnej verejnej súťaže,

12.3 vyhlasovateľ si vyhradzuje právo v prípade formálnych nedostatkov, ktoré nemenia obsah súťažného návrhu, vyzvať navrhovateľa na jeho doplnenie,

12.4 uchádzač, ktorý bude komisiou vybraný ako budúci dodávateľ sa zaväzuje zúčastniť sa na rokovaniach s vyhlasovateľom za účelom dosiahnutia dohody o finálnej verzii zmluvy, pričom náležitosti definované v tomto oznámení nesmú byť zmenené,

12.5 v prípade

- neuzavretia zmluvy podľa zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov s víťazným navrhovateľom z dôvodov na strane navrhovateľa v lehote na uzavretie zmluvy , alebo
- odstúpenia od zmluvy na strane navrhovateľa počas jej plnenia alebo
- straty schopnosti navrhovateľa plniť zmluvný záväzok, môže vyhlasovateľ uzavrieť zmluvu s navrhovateľmi, ktorí sa vo vyhodnotení obchodnej verejnej súťaže umiestnil ako druhý, alebo ďalší v poradí, ak sa zmluva neuzatvorí s navrhovateľom na vyššom mieste

12.6 vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy (§ 287 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. obchodného zákonníka) a ukončiť obchodnú verejnú súťaž bez výberu súťažného návrhu.

### **13. Kritériá na hodnotenie súťažných návrhov:**

Pri hodnotení návrhov vyhlasovateľ prihliada na hospodárnosť a efektívnosť prijatia najvhodnejšieho návrhu, pričom hodnotí nasledovné kritérium:

- Cena za celý predmet záväzku v SKK bez DPH alebo ucelenú časť podľa bodu 3. týchto súťažných podkladov v SKK bez DPH.

### **14. Spôsob výberu najvhodnejšieho návrhu na uzavretie zmluvy:**

Na hodnotenie ponúk sa zriaďuje trojčlenná komisia, ktorá je menovaná vyhlasovateľom súťaže, ktorý súčasne vymenuje aj predsedu komisie.

Každá ponuka sa zaregistruje, a to ako dátum prijatia, tak aj čas prijatia. Obálky sa očísľujú podľa poradia v akom boli prijaté. Predložený návrh bude možné zahrnúť do obchodnej verejnej súťaže len v prípade, ak jeho obsah bude zodpovedať súťažným podmienkam, stanoveným v súťažných podkladoch a zároveň bol predložený v lehote, určenej na predkladanie návrhu.

Zasadnutie komisie pri vyhodnotení ponúk je neverejné.

Komisia posúdi :

- oprávnenosť navrhovateľov,

- splnenie formálnych podmienok účasti (predloženie dokladov podľa bodu 7.5 týchto súťažných podmienok ) a vylúči návrhy, ktoré nespĺňajú podmienky účasti a požiadavky v zmysle týchto súťažných podmienok

Komisia vyberie ten predložený návrh , ktorý obsahuje najnižšiu v SKK cenu bez DPH za celý predmet záväzku resp. tie návrhy ,ktoré predložili najnižšiu cenu za predmet záväzku podľa bodu 2.1. týchto súťažných podmienok v SKK bez DPH a podľa bodu 2.2 týchto súťažných podmienok v SKK bez DPH.

O výsledku hodnotenia komisia spíše zápisnicu, ktorú podpíšu všetci členovia komisie. Komisia v zápisnici jednoznačne určí víťaza súťaže a ako aj presné poradie ostatných neúspešných navrhovateľov súťaže s odôvodnením poradia ich umiestnenia.

**15.Lehota na prijatie najvhodnejšieho návrhu:**

Vyhodnotenie súťažných návrhov sa uskutoční v sídle vyhlasovateľa dňa 04.06.2008. Pre výber najvhodnejšieho predloženého návrhu vyhlasovateľ vytvorí trojčlennú komisiu menovaním štatutárnym orgánom, ktorý koná v mene spoločnosti.

**16.Lehota a spôsob oznámenia vybraného návrhu:**

Vyhlasovateľ oznámi prijatie návrhu do 05.06.2008. Vyhlasovateľ oznámi písomne všetkým navrhovateľom, ktorí predložili súťažný návrh písomnou formou informáciu o výsledku obchodnej verejnej súťaže.

**17. Lehota na uzavretie zmluvy s dodávateľom resp. dodávateľmi:**  
do 09.06.2008.

v Michalovciach, dňa 17.05.2008

Ing. Jozef Plagany  
konateľ spoločnosti